

## **Turvallisuusohjeet**

### **Akkukäyttöinen pensasleikkuri**

Lue turvallisuusohjeet ja säilytä niitä  
turvallisessa paikassa.

## Yleiset turvallisuusohjeet sähkötyökaluille

**⚠ VAROITUS:** Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja -tiedot. Näiden turvallisuusmääräysten ja -tietojen noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan vammaan. **Pidä kaikki turvallisuustiedot ja -ohjeet suojatussa paikassa tulevaa käyttöä varten.**

Turvallisuusohjeissa käytetty termi "sähkötyökalu" viittaa sähköisiin työkaluihin, joita käytetään verkko-  
virralla (sähköjohdon kanssa) ja akkukäyttöisiin sähkötyökaluihin (ilman sähköjohtoa).

### 1. Työalueen turvallisuus

- a) **Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Epäsiisti tai valaisematon työalue voi johtaa onnettomuuksiin.
- b) **Älä käytä sähkötyökalua ympäristössä, jossa on olemassa räjähdysvaara ja jossa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.** Sähkötyökalut tuottavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt palamaan.
- c) **Pidä sähkötyökalu lapsien ja muiden henkilöiden ulottumattomissa.** Häiriötekijä saattaa aiheuttaa sen, että menetät työkalun hallinnan.

### 2. Sähköturvallisuus

- a) **Tämän sähkötyökalun liittimen tulee sopia liitäntään.** Liitintä ei tule muuttaa mitenkään. **Älä koskaan käytä sovittimia maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muuttamattomat liittimet ja oikeat liitännät vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) **Vältä kosketusta maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämpöpattereiden, mittarien ja jääkaappien kanssa.** Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- c) **Pidä työkalu poissa sateesta ja kosteuden läheisyydestä.** Veden pääseminen sähkötyökalun sisään kasvattaa sähköiskun vaaraa.
- d) **Älä käytä kaapelia sähkötyökalun kantamiseen, ripustamiseen tai liittimen irrottamiseen liitännästä.** **Pidä kaapeli poissa lämmöstä, öljyistä, terävistä reunoista tai työkalun liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sotkeutuneet kaapelit kasvattavat sähköiskun riskiä.
- e) **Jos työskentelet ulkona sähkötyökalun kanssa, käytä vain jatkojohtoja, jotka on suunniteltu tätä tarkoitusta varten.** Käytä erityisesti suunniteltuja ulkojatkajohtoja sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- f) **Jos sähkötyökalun käyttöä kosteissa olosuhteissa ei voida välttää, käytä eristettyjä katkaisimia.** Eristetty katkaisin vähentää sähköiskun riskiä.

### 3. Henkilöturvallisuus

- a) **Ole varovainen, tarkkaile mitä teet ja käytä sähkötyökalua järkevasti.** **Älä käytä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai huumausaineiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alainen.** Hetkellinen keskittymisen puute sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakaviin henkilövammoihiin.
- b) **Käytä henkilösuojaimia ja aina turvalaseja.** Henkilösuojainten, kuten pölysuojan, liukumattomien turvakenkien, turvakypärän tai kuulosuojainten käyttö riippuen sähkötyökalun tyypistä ja käyttötarkoituksesta vähentää vamman riskiä.
- c) **Varmista, että laite ei voi käynnistyä vahingossa.** **Varmista, että sähkötyökalu on sammutettu ennen kuin liität sen verkkovirtaan ja/tai asetat akun paikoilleen tai nostat tai kannat työkalua.** Jos sormesi on kytkimellä sähkötyökalua kantaessasi tai jos liität sen verkkovirtaan sen ollessa päällä, seurauksena voi olla onnettomuus.
- d) **Poista avaimet ja ruuvimeisselit ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Työkalu tai avain, joka joutuu kosketuksiin työkalun pyörivien osien kanssa voi johtaa vammoihin.
- e) **Vältä epänormaaleja työasentoja.** **Varmista, että seisot aina tukevasti ja hyvässä tasapainossa.** Tällä tavalla voit hallita sähkötyökalua paremmin poikkeuksellisissa olosuhteissa.
- f) **Käytä soveltuvia työvaatteita.** **Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja.** **Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet poissa liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä liikkuvien osien väliin.
- g) **Jos laitteeseen voi liittää imu- tai poistoliitäntöjä, varmista, että ne on oikein kiinnitetty ja että niitä käytetään oikein.** Käytä pölynpoistojärjestelmää pölyn aiheuttaman vaaran vähentämiseksi.

### 4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely

- a) **Älä ylikuormita työkalua.** Käytä tehtävään sopivaa sähkötyökalua. Pystyt työskentelemään paremmin ja turvallisemmin annettujen rajoitusten mukaisesti.
- b) **Älä käytä sähkötyökalua, jonka kytkin on viallinen.** Mikä tahansa sähkötyökalu, jota ei voida ohjata kytkimellä, on vaarallinen, ja se täytyy korjata.
- c) **Irrota liitin virtalähteestä ja/tai akku sähkötyökalusta ennen kuin teet säätöjä, vaihdat lisäosia tai varastoit sähkötyökalun.** Tämä turvallisuustoimi estää sähkötyökalun tahattoman käynnistämisen.

- d) **Pidä käyttämätön sähkötyökalu lapsien ulottumattomissa. Älä anna henkilöiden, jotka eivät tunne työkalua tai jotka eivät ole lukeneet näitä ohjeita, käyttää työkalua.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niiden käyttäjä on kokematon.
- e) **Puhdista sähkötyökalusi huolellisesti.** Tarkista, että liikkuvat osat toimivat oikein eivätkä jumitu ja että osat eivät ole rikkoutuneet tai siinä määrin vaurioituneita, että ne vaikuttavat tämän sähkötyökalun toimintaan. Korjauta rikkoutuneet osat ennen työkalun käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti ylläpidetyistä sähkötyökaluista.
- f) **Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina.** Oikein ylläpidetyt leikkaustyökalut, joiden leikkauspinnat ovat teräviä, eivät jää jumiin yhtä helposti, joten niitä on helpompi hallita.
- g) **Varmista, että käytät sähkötyökalia, lisälaitteita, liitäntöjä jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota huomioon työalueen olosuhteet ja tehtävä työ.** Sähkötyökalujen käyttö eri tarkoitukseen kuin mihin ne on tarkoitettu voi johtaa vaurioitumiseen.

## 5. Akullisen työkalun käyttö ja käsittely

- a) **Varmista, että työkalu on sammutettu ennen kuin liität akun.** Akun liittäminen päällä olevaan työkaluun voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- b) **Lataa akut vain valmistajan suosittelemilla latureilla.** Tietyn tyyppiselle akulle suunniteltu laturi voi olla riski, jos sitä käytetään toisenlaisen akun yhteydessä.
- c) **Käytä vain oikeita akkuja sähkötyökalujen kanssa.** Toisten akkujen käyttö voi johtaa vammoihin ja tulipaloriskiin.
- d) **Pidä käyttämättömät akut poissa paperiliitinten, kolikoiden, naulojen, ruuvien ja muiden metallisten esineiden läheisyydestä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun liitäntöjen välillä.** Akkuliitäntöjen välinen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- e) **Väärän käytön yhteydessä akusta voi vuotaa nestettä. Vältä kosketusta sen kanssa. Jos kosket siihen vahingossa, huuhtelee vaikutusalue vedellä. Jos nestettä pääsee silmiisi, hae lääkärin apua.** Vuotava akkuneste voi aiheuttaa ihon ärtymistä tai palovammoja.

## 6. Huolto

- a) **Anna vain koulutetun henkilökunnan korjata sähkötyökaluasi käyttäen vain aitoja varaosia.** Tämä varmistaa sen, että sähkötyökalusi on turvallinen käyttää.

### Pensasleikkurien turvallisuustiedot:

- **Varmista, että pidät kaikki kehosi osat poissa terien läheisyydestä. Älä koskaan yritä poistaa leikkuujätteitä terän ollessa liikkeessä tai pitele kiinni materiaaleista, joita haluat leikata. Sammuta laite aina ennen kuin yrität poistaa kiinni jääneitä leikkuujätteitä.** Hetkellinen keskittymisen puute sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakaviin henkilövammoihin.
- **Kanna pensasleikkuria kädensijasta ja varmista, että terät ovat pysähtyneet. Aseta aina suojapeite paikoilleen, kun kuljetat pensasleikkuria tai varastoit sen.** Laitteen varovainen käsittely vähentää teristä aiheutuvien vammojen todennäköisyyttä.
- **Pitele sähkötyökalua ainoastaan eristetyistä kädensijoista, sillä terä saattaa osua piilossa olleeseen sähköjohtoon.** Terän joutuminen kosketuksiin jännitteisen virtajohdon kanssa voi jännitteistä myös laitteen ja aiheuttaa sähköiskun.

### Muita turvallisuusohjeita

Kiinnitämme huomattavasti huomiota jokaisen akun suunnitteluun sen varmistamiseksi, että toimitamme akkuja, joiden teho, kestävyys ja turvallisuus ovat parhaat mahdolliset. Akkusoluissa on laaja valikoima turvalaitteita. Jokainen yksittäinen solu on alustettu ja sen sähköominaisuuskäyrät talletetaan. Tietoja käytetään pelkästään parhaiden mahdollisten akkujen tuottamiseen.

**Turvatoimista huolimatta akkuja käsiteltäessä on aina oltava varovainen.**

**Seuraavia kohtia tulee aina noudattaa turvallisen käytön varmistamiseksi.**

**Turvallinen käyttö voidaan taata vain, kun käytössä on vaurioitumattomat akkusolut. Väärä käsittely voi aiheuttaa soluille vahinkoa.**

**Tärkeää:** Analyysit vahvistavat, että väärä käyttö ja huono hoito ovat tärkeimmät syyt tehokkaiden akkujen vahingoille.

### Tietoja akusta

1. Langattoman työkalun kanssa toimitettu akku ei ole ladattu. Se tulee ladata ennen kuin käytät työkalua ensimmäistä kertaa.
2. Parhaan akkutoiminnan takaat välttämällä matalia tyhjennysyysyklejä. Lataa akku tasaisin väliajoin.

3. Varastoi akku kuivassa paikassa, mieluiten 15°C lämpötilassa ja vähintään 40 % latauksessa.
4. Litiumioniakkuihin kohdistuu luontainen ikääntymisprosessi. Akku täytyy vaihtaa vähintään, kun sen kapasiteetti laskee alle 80 % uuteen verrattuna. Heikentyneet solut ikääntyneessä akussa eivät vastaa enää korkeita teho vaatimuksia ja ovat siksi turvariski.
5. Älä heitä akkuja avoimeen tuleen. Tällöin olemassa on räjähdys vaara.
6. Älä sytytä akkua tai altista sitä tulelle.
7. **Älä tyhjennä akkuja kokonaan.**  
Täysin tyhjeneminen vahingoittaa akun soluja. Tavallisin syy akkujen täydelliseen tyhjentymiseen on pitkä varastointi tai osittain tyhjän akun käyttämättömyys. Lopeta työskentely heti, kun akun teho laskee huomattavasti tai sähköinen suojausjärjestelmä käynnistyy. Varastoi akku vasta, kun se on täysin ladattu.
8. **Suojaa akkuja ja työkalua ylikuormittumiselta.**  
Ylikuormittuminen voi johtaa nopeasti ylikuumentumiseen ja soluvahinkoihin akun sisällä, vaikka tämä ylikuumentuminen ei olisikaan näkyvää ulkopuolelta katsottuna.
9. **Vältä vaurioita ja iskuja.**  
Vaihda akut, jotka ovat pudonneet yli metrin korkeudesta tai jotka ovat altistuneet koviille iskuille viipymättä, vaikka akun kuori vaikuttaisi vahingoittumattomalta. Akun sisällä olevat akkusolut ovat voineet kärsiä vakavia vaurioita. Lue myös jätteen hävityksen ohjeet.
10. Jos akku ylikuormittuu tai ylikuumenee, sisäänrakennettu turvakytin sammuttaa laitteen turvallisuussyitä.  
**Tärkeää!** Älä paina ON/OFF-painiketta uudelleen, kun suojaava katkaisija on käynnistetty. Tämä voi vahingoittaa akkua.
11. Käytä vain alkuperäisiä akkuja. Toisten akkujen käyttö voi johtaa vammoihin, räjähdysriskiin ja tulipaloriskiin.

### Tietoja latureista ja latauksesta

1. Tarkista laturin merkkikyltissä olevat tiedot. Varmista, että liität akun virtalähteeseen, joka vastaa merkkikylttiin merkittyä jännitettä. Älä koskaan liitä sitä muuhun verkkovirtalähteeseen.
2. Suoja laturia ja sen kaapelia vahingoilta ja teräviltä reunoilta. Korjauta vahingoittuneet kaapelit viipymättä valtuutetulla sähkötekniikalla.
3. Pidä akut ladattuna sekä akut ja langaton työkalu poissa lasten ulottuvilta.
4. Älä käytä vahingoittunutta akkulaturia.
5. Älä käytä toimitettua laturia muiden langattomien työkalujen lataamiseen.
6. Paljon käytettynä akku voi lämmetä.

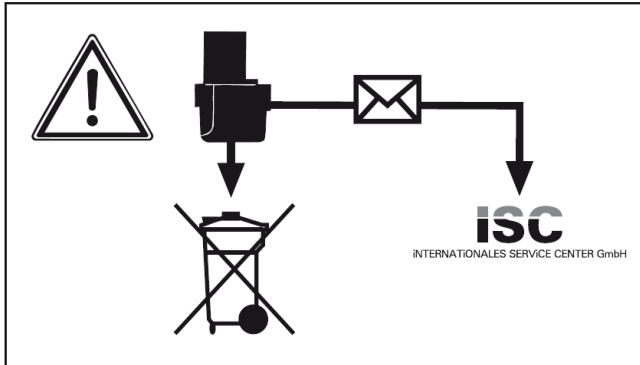
Anna akun jäähtyä huoneenlämpötilaan ennen kuin aloittavat latauksen.

7. **Älä ylilataa akkuja.**  
Älä ylitä enimmäislatausaikoja. Nämä latausajat koskevat vain purkautuneita akkuja. Jatkuva laturin tai osittain latautuneen akun liittämien johtaa ylilataamiseen ja soluvahinkoihin. Älä jätä akkuja laturiin pitkiksi ajoiksi.
8. **Älä koskaan käytä tai lataa akkuja, jos epäilet, että ne viimeksi ladattiin yli 12 kuukautta sitten.** Olemassa on suuri todennäköisyys, että akku on kärsinyt vakavia vaurioita (akun kokonaan tyhjentyminen).
9. Akun lataaminen alle 10°C lämpötilassa aiheuttaa kemiallista vahinkoa solulle ja voi aiheuttaa tulipalon.
10. Älä käytä akkuja, jotka ovat kuumenneet latauksen aikana, sillä akkujen solut ovat voineet kärsiä vakavia vaurioita.
11. Älä käytä akkuja, jotka ovat kärsineet taivuttamisesta tai epämuodostumisesta latauksen aikana tai joissa esiintyy epätavallisia oireita (kaasuja, sihinää, rakoja...).
12. Älä koskaan tyhjennä akkua kokonaan (suositeltu latauksen purkautumisen taso on enintään 80 % A). Täysi tyhjentymisen aiheuttaa akkusolujen ennenaikaista ikääntymistä.
13. Älä koskaan lataa akkuja ilman valvontaa.

### Suojaa ympäristövaikutuksilta

1. Käytä soveltuvia työvaatteita. Käytä suojalaseja.
2. **Suojaa langatonta työkaluasi ja laturiasi kosteudelta ja sateelta.** Kosteus ja sade voivat aiheuttaa vakavia soluvaurioita.
3. Älä lataa langatonta työkalua tai akkua lähellä höyryjä ja palavia nesteitä.
4. Käytä akkulaturia ja langatonta työkalua ainoastaan lämpötilan ollessa 10-40°C.
5. Älä säilytä akkulaturia paikoissa, joissa lämpötila nousee todennäköisesti yli 40°C:een. Erityisesti Älä jätä akkulaturia autoon, joka on pysäköity aurinkoiseen paikkaan.
6. **Suojaa akkuja ylikuumentumiselta.**  
Ylikuormittumiset, ylilataus ja altistuminen suoralle auringonvalolle aiheuttaa ylikuumentumista ja soluvahinkoja. Älä koskaan lataa tai työskentele ylikuumentuneiden akkujen kanssa, vaihda ne heti, mikäli mahdollista.
7. **Akkujen, akkulaturin ja langattomien työkalujen varastointi.** Varastoi laturi ja langaton työkalusi kuiviin paikkoihin, joiden lämpötila-alue on 10-40°C. Tallenna litiumioniakku viileässä, kuivassa paikassa, jonka lämpötila on välillä 10-20°C. Suojaa ne kosteudelta ja suoralta auringonvalolta. Varastoi vain täysin ladattuja akkuja (vähintään 40 % lataus).

8. Estä litiumioniakkuja jäätymästä. Akut, jotka ovat olleet alle 0°C lämpötilassa pitempään kuin 60 minuuttia, tulee hävittää.
9. Ennen akkujen käsittelyä ole tietoinen elektrostaattisesta varauksesta: Elektrostaattiset purkaukset voivat vahingoittaa sähköistä suojajärjestelmää ja akun soluja. Vältä elektrostaattista kerääntymistä, äläkä koskaan koske akun napoihin.



Ladattavat akut ja langattomat sähkölaitteet ja -työkalut sisältävät materiaaleja, jotka ovat potentiaalisesti ympäristölle haitallisia. Älä koskaan heitä langatonta sähkölaitetta tai -työkalua talousjätteen. Kun langattomat sähkölaitteet tai -työkalut vioittuvat tai kuluvat, irrota ladattavat akut ja palauta ne yritykselle iSC GmbH (osoite: Eschenstrasse 6, D-94405, Saksa). Jos ladattavia akkuja ei voida poistaa, palauta koko langaton laite tai työkalu. Voit olla varma, että valmistaja hävittää laitteen oikein.

**Akkuja ja langattomia työkaluja lähettäessä tai hävittäessä varmista aina, että ne on pakattu yksittäin muovipusseihin oikosulkujen ja tulipalojen estämiseksi.**

#### Lisäturvallisuusohjeet

- 1 Irrota akku aina ennen kuin suoritat pensasleikkurille toimenpiteitä, kuten:
  - terien puhdistaminen
  - ongelmanratkaisu
  - puhdistaminen ja ylläpito tai ennen kuin jätät laitteen ilman valvontaa.
- 2 Pensasleikkuri voi aiheuttaa vakavia vammoja! Lue käyttöohjeet huolellisesti, jotta tiedät
  - oikean tavan käsitellä,
  - asentaa,
  - huoltaa,
  - käynnistää ja sammuttaa laitteen. Tutustu laitteen ohjainlaitteisiin ja niiden oikeaan käyttötapaan.
- 3 Käsittele pensasleikkuria aina kaksin käsin.
- 4 Käytä tukevia kenkiä ja varmista, että asentosi on tukeva, kun käytät pensasleikkuria.

- 5 Älä koskaan käytä pensasleikkuria sateessa tai leikkaa märkiä pensasaitoja äläkä koskaan jätä pensasleikkuria ulos. Pensasleikkuria ei tule käyttää, jos se on märkä.
- 6 Suosittelemme suojalasien ja kuulosuojainten käyttöä, kun käytät pensasleikkuria.
- 7 Käytä soveltuvia työvaatteita, kuten kumihansikkaita ja liukumattomia kenkiä. Älä käytä löysiä vaatteita. Pidä pitkät hiukset kiinni.
- 8 Vältä epätavallisia asentoja ja varmista, että asentosi on tukeva, varsinkin työskennellessäsi tikkailla tai askelmilla.
- 9 Muista pidellä pensasleikkuria poissa kehosi läheisyydestä sen ollessa käynnissä.
- 10 Varmista, että työalueella (ulottuvuusalueella) ei ole muita henkilöitä tai eläimiä.
- 11 Kanna pensasleikkuria vain sen ohjauksikäensijasta.
- 12 Pidä sähköjohdot poissa leikkuualueelta.
- 13 Tarkista leikkuujärjestelmä tasaisin väliajoin vahinkojen varalta ja, jos tarpeen, järjestä leikkurin korjaus ISC:n asiakaspalvelukeskuksessa tai erikoistyöpajassa.
- 14 Jos terät jäävät kiinni esim. paksujen oksien tai vastaavien takia, sammuta laite ja irrota akku välittömästi. Vasta sitten voit poistaa esteen.
- 15 Säilytä pensasleikkuria kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- 16 Kuljetuksen ja säilytyksen aikana pidä terät aina peitettynä erityisellä suojalla.
- 17 Varmista, ettet ylikuormita pensasleikkuria. Älä käytä sitä töihin, johon sitä ei ole tarkoitettu. Pensasleikkurilla saa leikata vain pensasaitoja, pensaita ja pieniä puita.
- 18 Pensasleikkuri tulee tarkistaa ja huoltaa tasaisin väliajoin. Vaihda vahingoittuneet terät aina pareittain. Jos pensasleikkurille aiheutuu iskuvahinko (se putoaa kovalle maalle tms.), anna asiantuntijan tarkistaa se välittömästi.
- 19 Huolehdi pensasleikkuristasi hyvin. Pidä se puhtaana ja terävänä tehokkaan ja turvallisen leikkuun varmistamiseksi. Noudata ylläpito- ja puhdistusohjeita.
- 20 Esimerkiksi Saksan maanviljelijöiden liitto kieltää sähköisten pensasleikkurien käytön alle 17-vuotiailta. Yli 16-vuotiaat voivat käyttää sähköistä pensasleikkuria vain aikuisen valvonnassa.
- 21 Älä käytä pensasleikkuria, jonka leikkuujärjestelmä on vahingoittunut tai hyvin kulunut.
- 22 Tarkista ympäristösi ja huomioi mahdolliset riskit, joiden lähestymistä et välttämättä pysty kuulemaan laitteen aiheuttaman melun takia.
- 23 Pensasleikkurin käyttöä ei suositella muiden henkilöiden, varsinkin lasten, läheisyydessä.
- 24 Lasten ei tule koskaan sallia käyttää pensasleikkuria.

- 25 Työalueen melutaso voi ylittää 85 dB(A).  
Tässä tapauksessa käyttäjän tulee käyttää  
kuulosuojaimia tai vastaavia. Tämän  
sähkötyökalun melun taso on mitattu  
standardin EN ISO 10518 mukaisesti.
- 26 Kädensijan värähtely on  $< 2,5 \text{ m/s}^2$ , ja ne  
mitattiin standardin EN ISO 10518 mukaisesti.

**Tärkeää! Pensasleikkuria ei saa käyttää ilman  
käsisuoja.**

**Suosittelimme, että pensas tarkistetaan  
piilossa olevien esineiden (esim. aitalankojen)  
varalta.**

**Älä hukkaa näitä turvallisuusohjeita.**

Janne Harju  
Tuotepäällikkö  
Kauppahuone Harju Oy  
Myllypuronkatu 30  
33330 Tampere  
Suomi  
Matkapuhelinnumero: +358 20 743 1374  
s-posti: [janne.harju@harju.fi](mailto:janne.harju@harju.fi)  
verkkosivut: [www.harju.fi](http://www.harju.fi)